

**Initial Endorsement Content Preparation Review
World Languages Grades 7-12**

DRAFT
1-'05

Note: The following content area preparation review is for application to a UAA teacher education program leading to an Alaska Type A Certificate with an initial endorsement in a World Language Grades 7-12. The requirements are based on the *American Council on the Teaching of Foreign Language (ACTFL) Program Standards for the Preparation of Foreign Language Teachers*, August 1, 2002. Once the candidate has been admitted to the UAA teacher education program, evaluation of her/his progress toward certification will be guided by the NCATE program standards for initial teacher preparation, the Alaska Content, Cultural, and Performance Standards for Students, and the Alaska Teacher Standards for Professional Practice.

Candidates should have a major in and/or be a native speaker of a specific World Language. Course work needs to include the ACTFL Program Standards 1 and 2 (a and b):

- Language
- Linguistics
- Cultures
- Literatures
- Cross-Disciplinary Concepts

Beginning in Spring 2006, in addition to the ACTFL Program Standards, candidates, within two years of entering a certification program in a world language, are required to take a semester of a beginning level (101) of a language that is not in the language family of the target language/s they are preparing to teach. For example, if an candidate is planning to teach Spanish, she/he would need to take one semester of a beginning non-Romance language, such as Russian, American Sign Language, Japanese, German. The primary purpose of this requirement is to allow the prospective teacher to (again) experience what it feels like to be a beginning world language student. A secondary purpose is to strengthen fulfilling standard 1.c. Again, this requirement will not take effect until Spring 2006.

The following document is intended to guide the candidate in demonstrating his/her content knowledge through transcripts, test scores (e.g., ACTFL OPI) and relevant work/life experiences. Candidates need to document that they meet each part of each standard (1.a; 1.b; 1.c; 2.a; 2.b) by listing either one course that fulfills a standard or test score reports, or a narrative with for work/life experience. For course work, candidates may be required to submit course syllabi, course products, or other documentation regarding the content of the course. When the documentation is work/life experience, candidates must provide an annotated resume (supported by items such as letters of reference or employee evaluations) and a brief reference to this material under the appropriate standard. All of the evidence will be evaluated by the College of Education Faculty Advisor in consultation with a Department of Languages advisor. Candidates will be notified if further evidence and/or coursework is needed.

This draft is a work in progress.

Student: _____ Student ID# _____

Advisor Signature: _____ Date _____

DRAFT

NOTE: A course may be used as evidence for meeting more than one standard. For example, GER 302 could be used to satisfy both standards 1.b and 2.a. All of the courses listed are UAA courses that meet the requirements of the individual standards.

STANDARD I: Language, Linguistics, Comparisons

Standard 1.a. Demonstrating Language Proficiency. Candidates demonstrate a high level of proficiency in the target language, and they seek opportunities to strengthen their proficiency.

- **REQUIRED:** Official or Upgraded Advisory Oral Proficiency Interview (OPI) or the Texas Oral Proficiency Test (TOPT) with a minimum of Advanced-Low rating in French, German, Russian, and Spanish; minimum of Intermediate-High in Japanese.
Note: telephone OPI interviews may be arranged through Language Testing International (LTI). Will not take effect until Fall 2005.

To demonstrate proficiency in literacy (reading and writing) in the target language, candidates must meet one of the following options:

- *BA in Languages, i.e., at least 9 credits in target language beyond 302 level.*
- *Transcribed/documentated study abroad in target language at university level.*
- *Native speaker educated in native target language.*

Course (credits, date, grade) or Test Scores or Experience

Standard 1.b. Understanding Linguistics. Candidates know the linguistic elements of the target language system, recognize the changing nature of language, and accommodate for gaps in their own knowledge of the target language system by learning on their own.

- The 301 and 302 level courses in the target language/s.
FREN 301 & 302; GER 301 & 302; JPN 301 & 302; RUSS 301 & 302; SPAN 301 & 302.
- Approved *Special/Selected Topics* courses focusing on grammar/linguistics.

Course (credits, date, grade) or Test Scores or Experience

DRAFT

Standard 1.c. Identifying Language Comparisons. Candidates know the similarities and differences between the target language and other languages, identify the key differences in varieties of the target language, and seek opportunities to learn about varieties of the target language on their own.

- LING 101 *The Nature of Language*
- ENGL 450 *Linguistics and Language Teaching*
- ENGL 476 *History of English Language*
- SPAN 470 *Spanish Linguistics-History of the Language* (for candidates in Spanish)

Course (credits, date, grade) or Test Scores or Experience

STANDARD 2: Cultures, Literatures, Cross-Disciplinary Concepts

Standard 2.a. Demonstrating Cultural Understandings. Candidates demonstrate that they understand the connections among perspectives of a culture and its practices and products.

- Any course in the target language/s with the prefix *101, 102, 201, 202, 301, 302*.
- JPN 290 *Selected Topics in Japanese Culture* (for candidates in Japanese).
- Approved *Special Topics* courses emphasizing the practices and products of the target culture/s.
- Documented experiences abroad demonstrating that candidates understand the connections among perspectives of a culture and its practices and products.

Course (credits, date, grade) or Test Scores or Experience

DRAFT

Standard 2.b. Demonstrating Understanding of Literary and Cultural Texts and Traditions. Candidates recognize the value and role of literary and cultural texts and use them to interpret and reflect upon the perspectives of the target culture over time.

The following courses corresponding to the candidate's target language/s:

- Approved *Special Topics* courses.
- FREN 310 *Selected Topics in Advanced French* (if topic appropriate)
- FREN 432 *Studies in Literature and Culture*
- GER 310 *Selected Topics in Advanced German*
- GER 490 *Selected Topics in German Literature*
- GER 397 & 497 *Directed Studies in German* (when appropriate)
- JPN 310 *Selected Topics in Advanced Japanese*
- JPN 350 *Business Japanese*
- RUSS 390 *Selected Topics in Advanced Russian*
- RUSS 490A *Selected Topics in Russian Culture*
- SPAN 310 *Spanish Readings and Conversation*
- SPAN 432 *Studies in Literature and Culture (Selected Topics)*
- SPAN 490 *Selected Topics in Spanish*
- SPAN 397 & 497 *Directed Studies in Spanish* (when appropriate)

Course (credits, date, grade) or Test Scores or Experience

COMMENTS: